

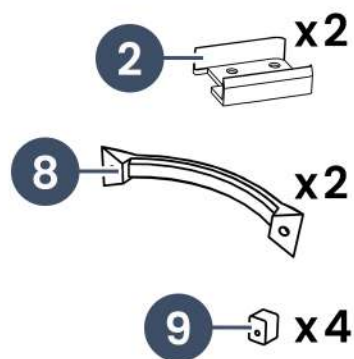
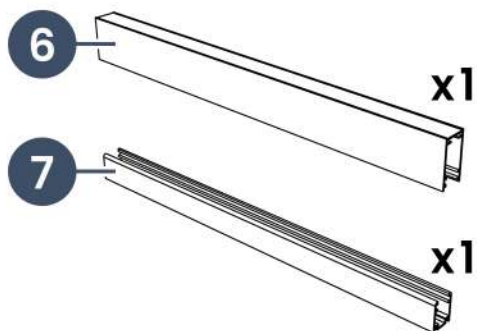
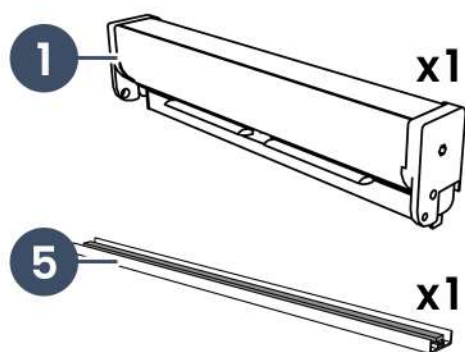
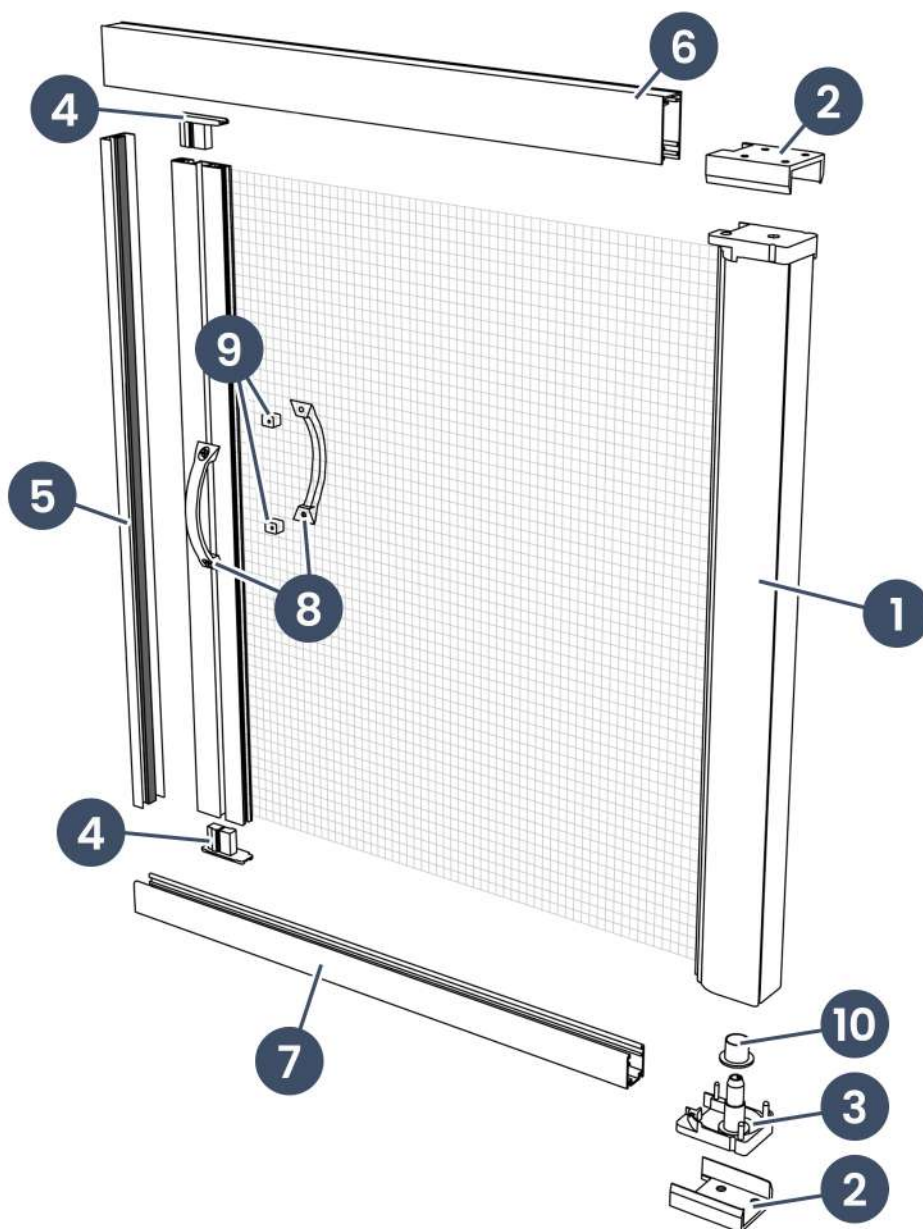
Notice d'utilisation
Instructions for use

MK_ENR_LUXE_PORTE RECOUPABLE





Ø 5mm



FR Prendre deux ou trois mesures de références.

Prendre en compte la dimension la plus petite.

EN Take two or three reference measurements.

Take the smallest dimension into account.

DE Messen Sie an zwei oder drei verschiedenen Stellen ab und berücksichtigen Sie die kleinste Abmessung.

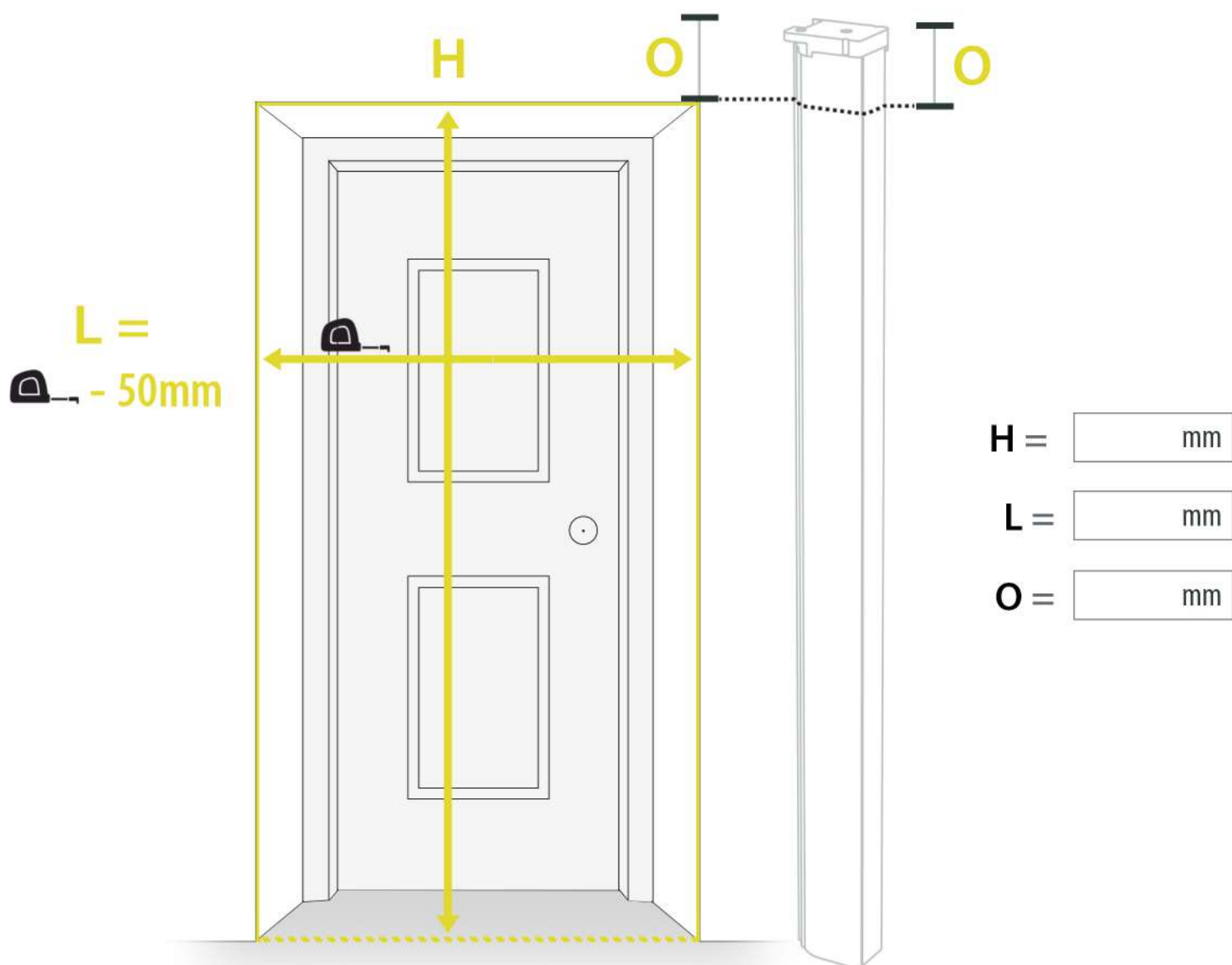
ES Tome dos o tres medidas en lugares diferentes como referencia. Quédese con la medida más pequeña.

IT Fare due o tre misurazioni di riferimento.

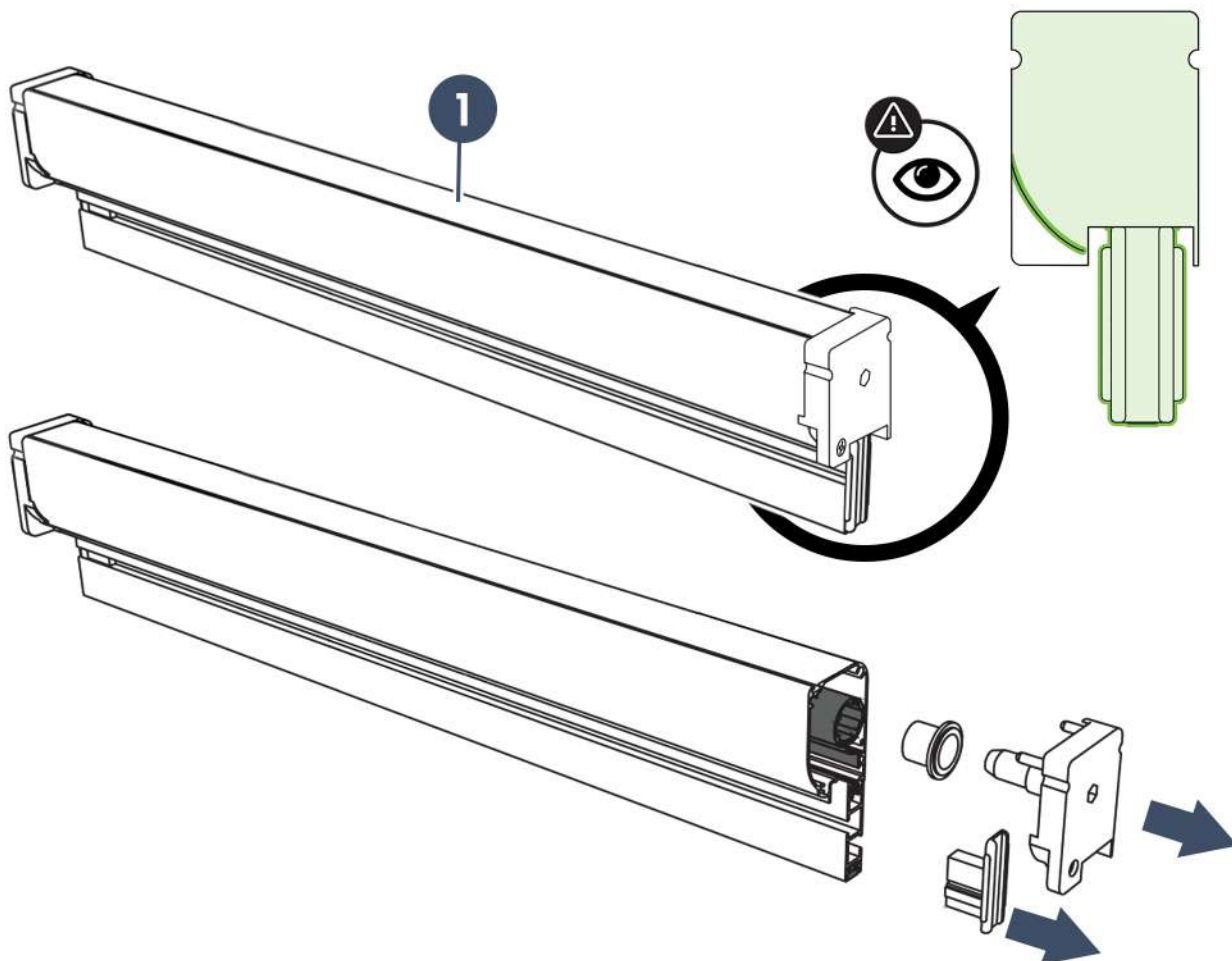
Considerate la misurazione più piccola per il taglio.

NL Neem twee of drie maten op.

Gebruik de kleinste maat voor het inkorten.



2



3

FR Hauteur minimale à conserver = 700mm.

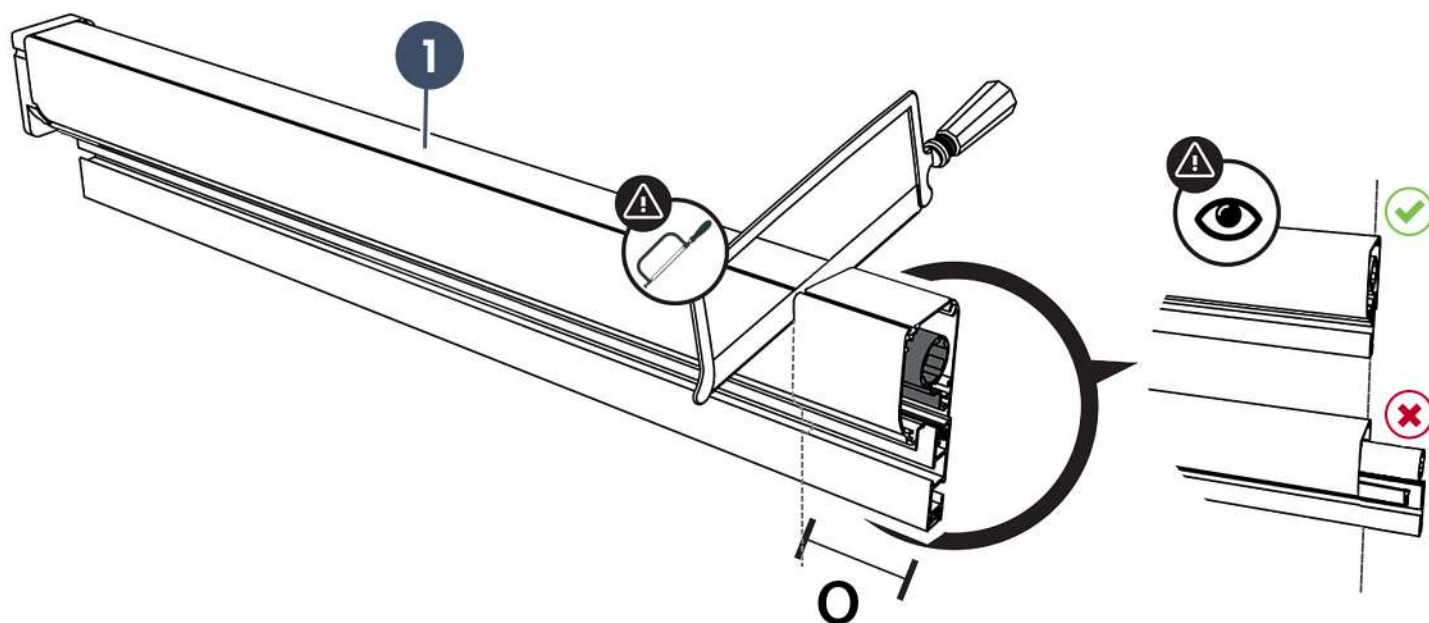
EN Minimum height to be maintained = 700mm.

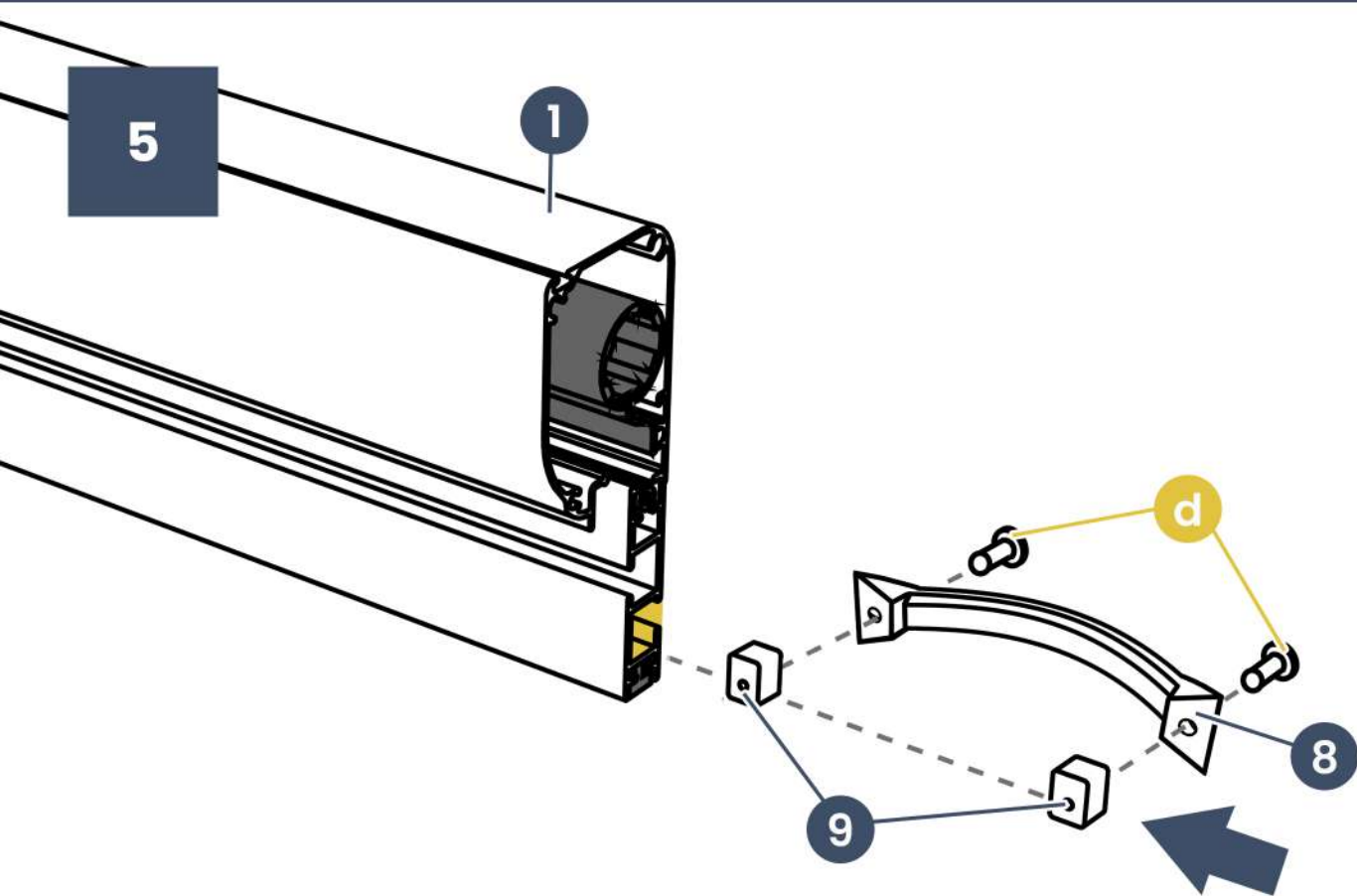
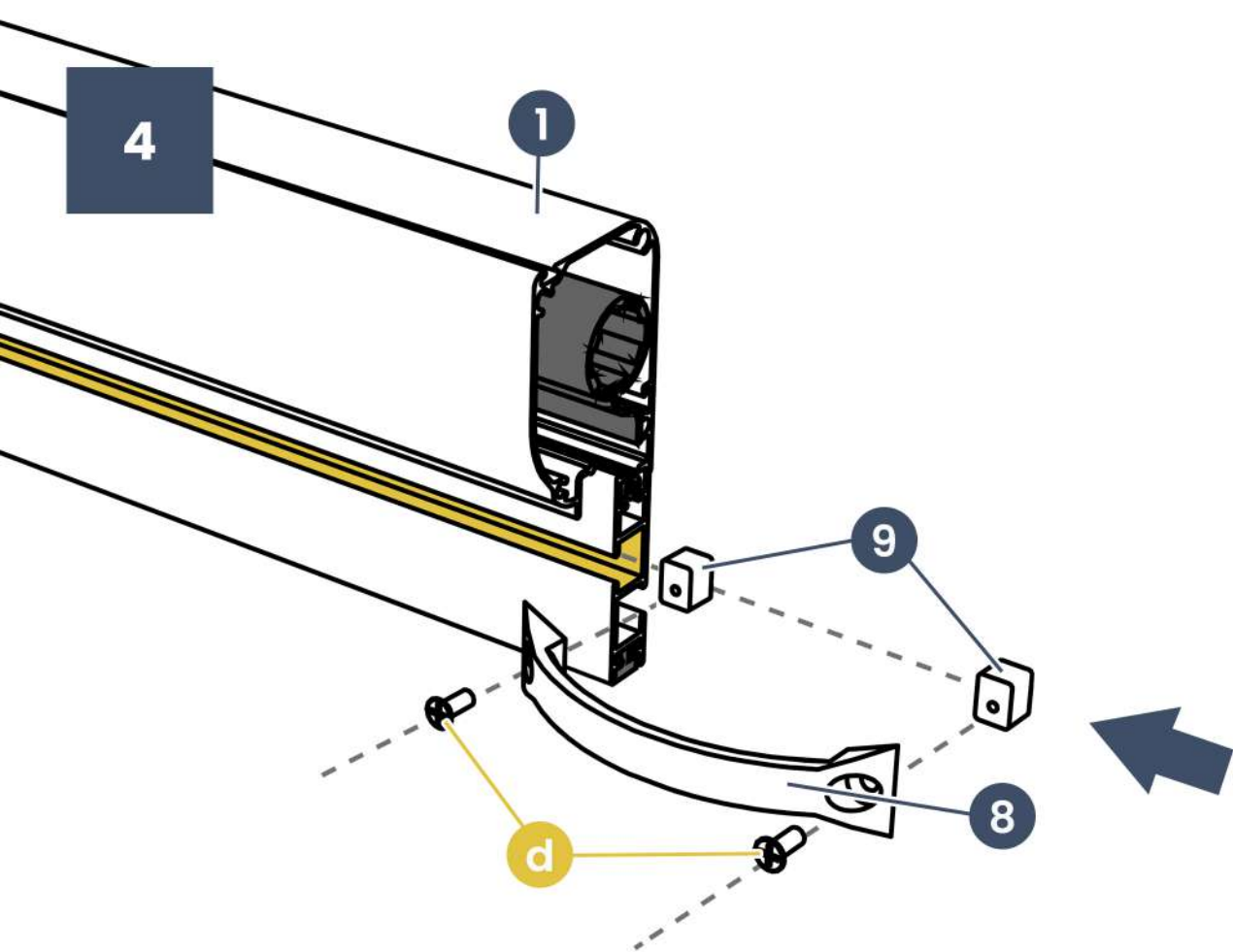
DE Mindesthöhe, die beibehalten werden muss = 700mm.

ES Altura mínima a mantener = 700mm.

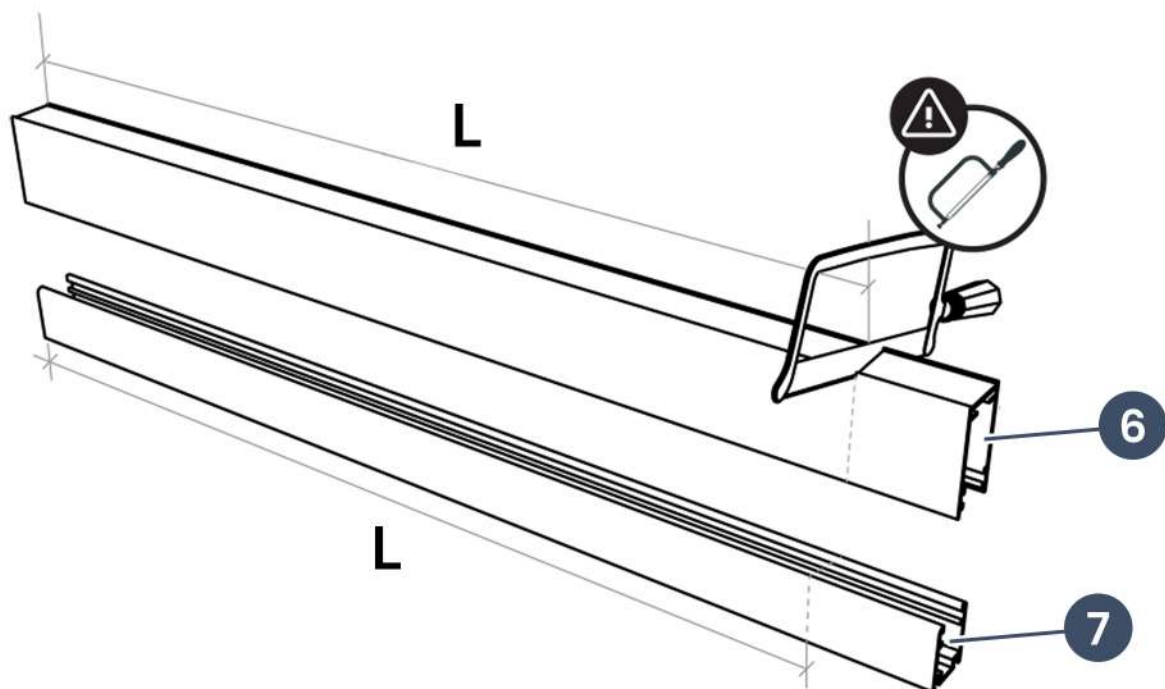
IT Altezza minima da mantenere = 700mm.

NL Minimale te behouden hoogte = 700mm.

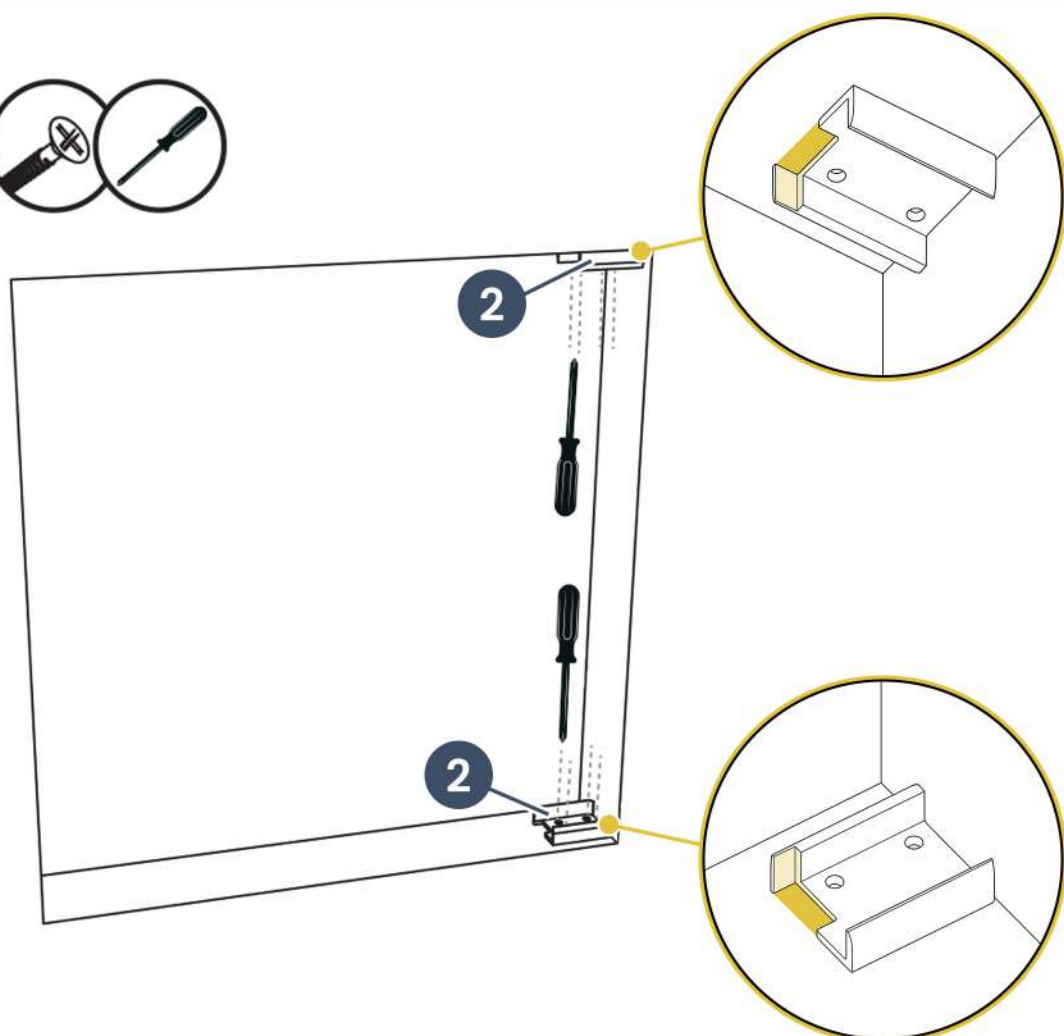
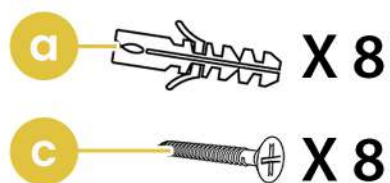
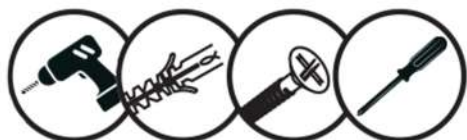




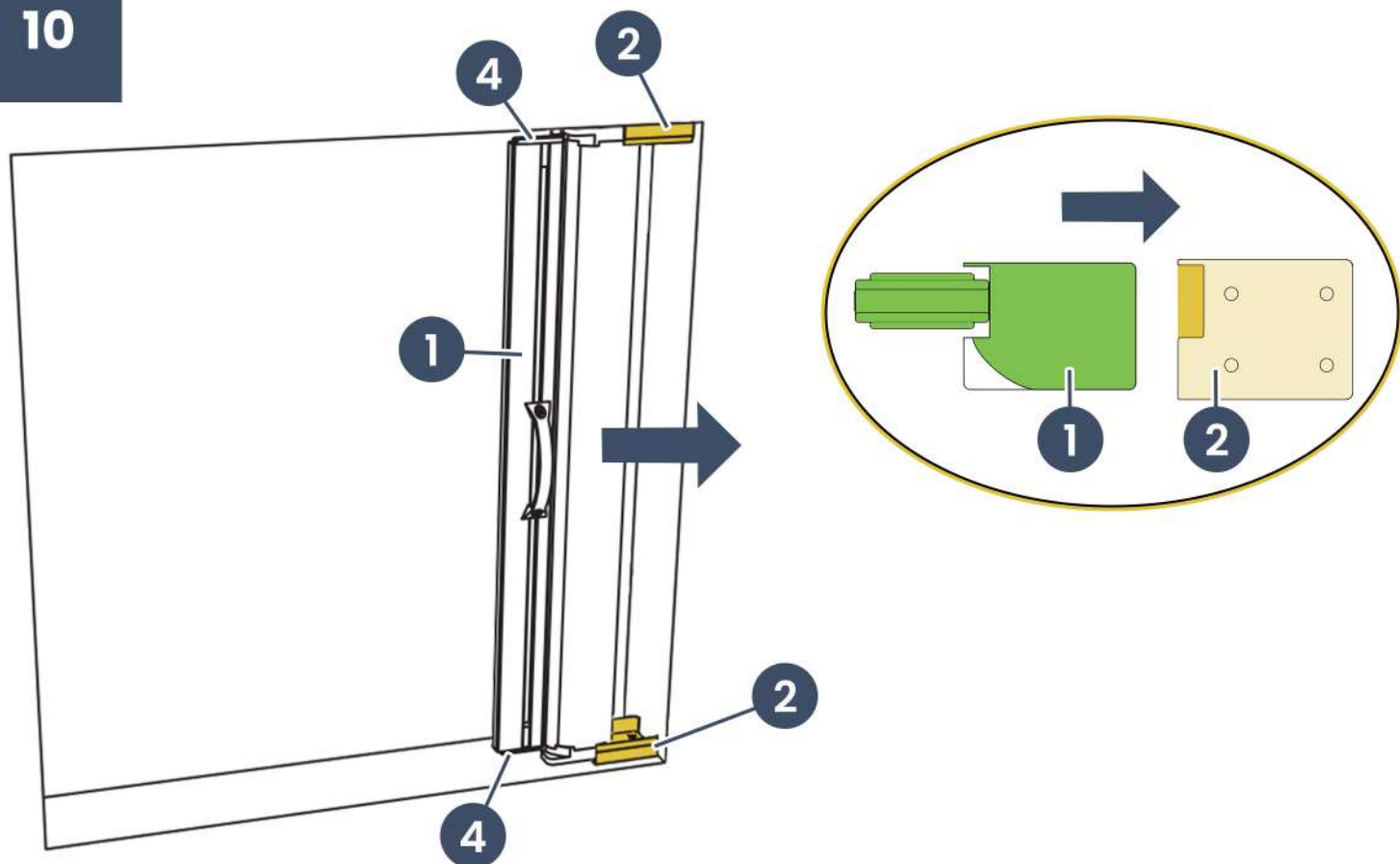
8



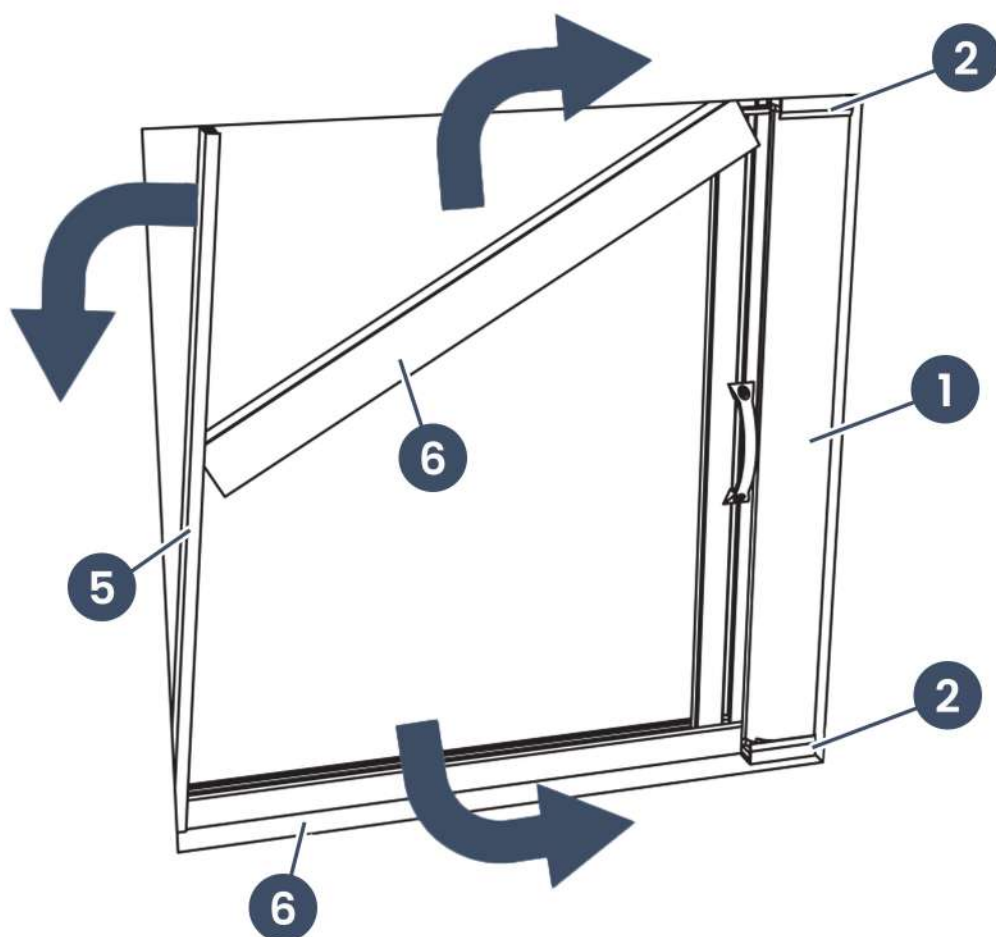
9



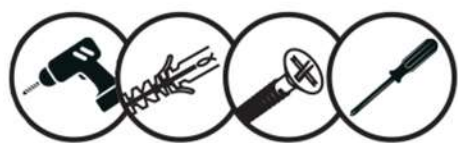
10



11

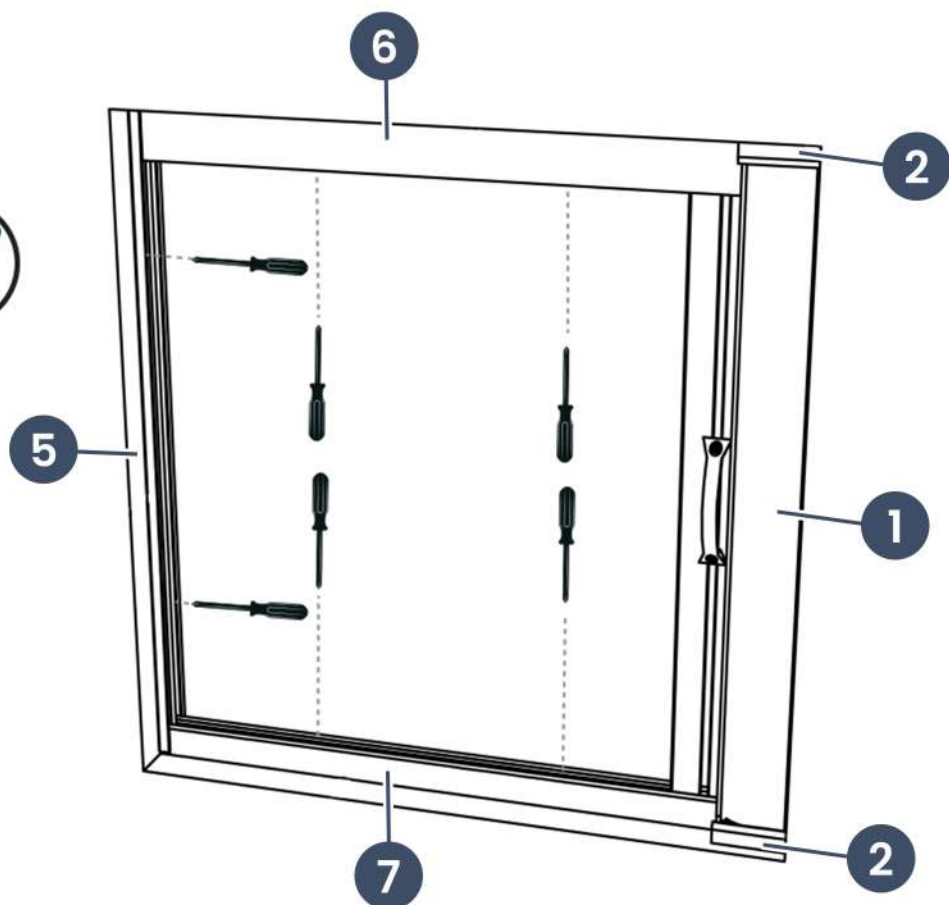


12



a  **X 6**

b  **X 6**



Informations légales & Sécurité d'usage

Legal information & Safety instructions

FR Fabricant
EN Manufacturer
DE Hersteller
ES Fabricante
IT Produttore
NL Fabrikant

AvosDim
456, rue Franklin Roosevelt
62400 Béthune – France

FR Caractéristiques

Moustiquaire enrollable latérale composée d'un coffre et de rails en aluminium, d'une toile en fibre de verre enduite PVC et d'un mécanisme à ressort, assurant l'enroulement automatique. Elle est destinée à une installation sur portes-fenêtres.

EN Features

Side retractable mosquito screen consisting of an aluminium cassette and rails, a PVC-coated fiberglass mesh, and a spring mechanism ensuring automatic retraction. It is intended for installation on patio doors.

DE Eigenschaften

Seitlich aufrollbares Insektenschutzgitter bestehend aus einem Aluminiumkasten und Aluminiumschienen, einem PVC-beschichteten Glasfasergewebe sowie einem Federmechanismus für automatisches Aufrollen. Geeignet für die Montage an Terrassentüren.

ES Características

Mosquitera lateral enrollable compuesta por un cajón y guías de aluminio, una malla de fibra de vidrio recubierta de PVC y un mecanismo de muelle que garantiza el enrollado automático. Destinada a la instalación en puertas correderas.

IT Caratteristiche

Zanzariera laterale avvolgibile composta da un cassonetto e guide in alluminio, una rete in fibra di vetro rivestita in PVC e un meccanismo a molla che assicura l'avvolgimento automatico. Destinata all'installazione su porte-finestre.

NL Kenmerken

Lateraal oprolbaar hor bestaande uit een aluminium cassette en geleiders, een met PVC gecoat glasvezelgaas en een veermechanisme dat automatisch oprollen garandeert. Bestemd voor installatie op terrasdeuren.

FR Description

La moustiquaire enrollable latérale constitue un dispositif de protection contre les insectes permettant de conserver une ventilation naturelle tout en limitant l'accès des insectes (moustiques, mouches, guêpes, etc.). Elle se déploie manuellement et se réenroule automatiquement dans son coffre lorsqu'elle n'est pas utilisée.

EN Description

The side retractable mosquito screen is an insect protection device that allows natural ventilation while limiting insect entry (mosquitoes, flies, wasps, etc.). It is manually pulled down and automatically retracts into its cassette.

DE Beschreibung

Das seitlich aufrollbare Insektenschutzgitter ist ein Schutzsystem gegen Insekten, das natürliche Belüftung ermöglicht und gleichzeitig den Eintritt von Insekten (Mücken, Fliegen, Wespen usw.) begrenzt. Es wird manuell ausgezogen und rollt automatisch in seinem Kasten auf.

ES Descripción

La mosquitera lateral enrollable es un dispositivo de protección contra insectos que permite mantener la ventilación natural al tiempo que limita la entrada de insectos (mosquitos, moscas, avispa, etc.). Se despliega manualmente y se vuelve a enrollar automáticamente en su cajón.

IT Descrizione

La zanzariera laterale avvolgibile è un dispositivo di protezione dagli insetti che consente di mantenere la ventilazione naturale limitando l'accesso di insetti (zanzare, mosche, vespe, ecc.). Si estende manualmente e si riavvolge automaticamente nel cassonetto.

NL Beschrijving

Het lateraal oprolbaar hor is een insectenbeschermingsapparaat dat natuurlijke ventilatie mogelijk maakt en tegelijkertijd de toegang van insecten (muggen, vliegen, wespen, enz.) beperkt. Het wordt handmatig uitgetrokken en rolt automatisch op in zijn cassette.

FR Utilisation

L'usage normal de la moustiquaire enroulable latérale consiste à dérouler la toile jusqu'à la position de fermeture en la maintenant dans les rails prévus à cet effet. Après utilisation, accompagner l'enroulement de la toile afin d'assurer un mouvement progressif et sans à-coups. Le produit est destiné à un usage domestique dans des conditions normales.

EN Usage

The normal use of the side retractable mosquito screen consists of unrolling the mesh to its closed position while guiding it along the rails provided. After use, support its retraction to ensure a smooth and gradual movement. The product is intended for domestic use under normal conditions.

DE Verwendung

Die normale Verwendung des seitlich aufrollbaren Insektenschutzgitters besteht darin, das Gewebe bis zur Schließposition auszurollen und dabei in den vorgesehenen Schienen zu führen. Nach der Benutzung das Aufrollen begleiten, um eine gleichmäßige und ruckfreie Bewegung zu gewährleisten. Das Produkt ist für den häuslichen Gebrauch unter normalen Bedingungen bestimmt.

ES Uso

El uso normal de la mosquitera lateral enrollable consiste en desplegar la malla hasta la posición de cierre, guiándola por los rieles previstos. Tras su uso, acompañar el enrollado para asegurar un movimiento progresivo y sin tirones. El producto está destinado a un uso doméstico en condiciones normales.

IT Uso

L'uso normale della zanzariera laterale avvolgibile consiste nello srotolare la rete fino alla posizione di chiusura, guidandola nelle guide previste. Dopo l'uso, accompagnarne l'avvolgimento per garantire un movimento progressivo e senza strappi. Il prodotto è destinato all'uso domestico in condizioni normali.

NL Gebruik

Het normale gebruik van het lateraal oprolbaar hor bestaat uit het uitrollen van het gaas tot de gesloten positie, terwijl het in de daarvoor bestemde geleiders wordt geleid. Na gebruik het oprollen begeleiden om een gelijkmatige en soepele beweging te garanderen. Het product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik onder normale omstandigheden.

FR Contre-indications

L'utilisation de la moustiquaire enroulable latérale est contre-indiquée dans les situations suivantes:

- Ne pas installer la moustiquaire sur des ouvertures exposées à des vents violents ou des intempéries fréquentes.
- Ne pas utiliser si la toile ou le mécanisme est endommagé ou défectueux.
- Ne pas installer sur des supports non compatibles avec les dimensions du produit.
- Ne pas utiliser comme dispositif de protection contre les chutes.
- Ne pas utiliser comme barrière de sécurité pour enfants ou animaux.
- Ne pas transformer ou modifier le mécanisme d'enroulement.
- Ne pas utiliser dans des environnements industriels ou corrosifs (atmosphère saline, produits chimiques agressifs).

EN Contraindications

The use of the side retractable mosquito screen is not recommended in the following situations:

- Do not install the mosquito screen on openings exposed to strong winds or frequent adverse weather.
- Do not use if the mesh or mechanism is damaged or defective.
- Do not install on supports that are incompatible with the product dimensions.
- Do not use as a fall protection device.
- Do not use as a safety barrier for children or pets.
- Do not alter or modify the retraction mechanism or the frame.
- Do not use in industrial or corrosive environments (saline atmosphere, aggressive chemicals).

DE Gegenanzeigen

Die Verwendung des seitlich aufrollbaren Insektenschutzgitters ist in den folgenden Situationen nicht empfohlen:

- Das Insektenschutzgitter nicht an Öffnungen installieren, die starken Winden oder häufigen Witterungseinflüssen ausgesetzt sind.
- Nicht verwenden, wenn das Gewebe oder der Mechanismus beschädigt oder defekt ist.
- Nicht auf Trägern installieren, die nicht mit den Produktmaßen kompatibel sind.
- Nicht als Absturzsicherung verwenden.
- Nicht als Schutzbarriere für Kinder oder Haustiere verwenden.
- Den Aufrollmechanismus oder den Rahmen nicht verändern oder modifizieren.
- Nicht in industriellen oder korrosiven Umgebungen verwenden (salzhaltige Atmosphäre, aggressive Chemikalien).

ES Contraindicaciones

El uso de la mosquitera lateral enrollable está contraindicado en las siguientes situaciones:

- No instalar la mosquitera en aberturas expuestas a vientos fuertes o condiciones climáticas adversas frecuentes.
- No usar si la malla o el mecanismo están dañados o defectuosos.
- No instalar sobre soportes incompatibles con las dimensiones del producto.
- No usar como dispositivo de protección contra caídas.
- No usar como barrera de seguridad para niños o mascotas.
- No modificar ni alterar el mecanismo de enrollado o el marco.
- No usar en entornos industriales o corrosivos (atmósfera salina, productos químicos agresivos).

IT Controindicazioni

L'uso della zanzariera laterale avvolgibile è sconsigliato nelle seguenti situazioni:

- Non installare la zanzariera su aperture esposte a venti forti o intemperie frequenti.
- Non utilizzare se la rete o il meccanismo sono danneggiati o difettosi.
- Non installare su supporti non compatibili con le dimensioni del prodotto.
- Non utilizzare come dispositivo di protezione dalle cadute.
- Non utilizzare come barriera di sicurezza per bambini o animali.
- Non modificare o alterare il meccanismo di avvolgimento o il telaio.
- Non utilizzare in ambienti industriali o corrosivi (atmosfera salina, sostanze chimiche aggressive).

NL Contra-indicaties

Het gebruik van het lateraal oprolbaar hor wordt afgeraden in de volgende situaties:

- Installeer het hor niet op openingen die aan harde wind of veelvuldig slecht weer zijn blootgesteld.
- Niet gebruiken als het gaas of mechanisme beschadigd of defect is.
- Niet installeren op dragers die niet compatibel zijn met de afmetingen van het product.
- Niet gebruiken als valbeveiliging.
- Niet gebruiken als veiligheidsbarrière voor kinderen of huisdieren.
- Het oprolmechanisme of het frame niet wijzigen of aanpassen.
- Niet gebruiken in industriële of corrosieve omgevingen (zoute atmosfeer, agressieve chemicaliën).

FR Avertissements et consignes de sécurité

- Avant toute utilisation, s'assurer que la zone de déplacement de la toile est dégagée.
- Ne pas forcer la toile lors de la manipulation.
- Ne pas s'appuyer sur la moustiquaire ou la toile.
- Ne pas laisser les enfants manipuler le produit sans surveillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'un usage non conforme, d'une installation incorrecte, ou du non-respect des présentes consignes.

Conserver cette notice pendant toute la durée de vie du produit.

EN Warnings and Safety Instructions

- Before any use, ensure that the area of movement of the mesh is clear.
- Do not force the mesh during operation.
- Do not lean on the mosquito screen or the mesh.
- Do not allow children to operate the product unsupervised.

The manufacturer declines all liability for material or bodily damage resulting from improper use, incorrect installation, or failure to follow these instructions.

Keep this manual for the entire lifetime of the product.

DE Warnhinweise und Sicherheitshinweise

- Vor jeder Verwendung sicherstellen, dass der Bewegungsbereich des Gewebes frei ist.
- Das Gewebe beim Bedienen nicht erzwingen.
- Nicht auf das Insektenschutzgitter oder das Gewebe lehnen.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt hantieren lassen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Installation oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

Bewahren Sie diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.

ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad

- Antes de cualquier uso, asegúrese de que la zona de desplazamiento de la malla esté despejada.
- No forzar la malla durante su manipulación.
- No apoyarse sobre la mosquitera ni sobre la malla.
- No permitir que los niños manipulen el producto sin supervisión.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños materiales o corporales derivados de un uso inadecuado, una instalación incorrecta o el incumplimiento de estas instrucciones.

Conserve este manual durante toda la vida útil del producto.

IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che l'area di movimento della rete sia libera.
- Non forzare la rete durante l'uso.
- Non appoggiarsi sulla zanzariera o sulla rete.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni materiali o fisici derivanti da un uso non corretto, da un'installazione errata o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

Conservare questo manuale per l'intera vita utile del prodotto.

NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies

- Zorg er vóór elk gebruik voor dat het bewegingsgebied van het gaas vrij is.
- Forceer het gaas niet tijdens gebruik.
- Leun niet op het hor of het gaas.
- Laat kinderen het product niet zonder toezicht bedienen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor materiële of lichamelijke schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, foutieve installatie of het niet naleven van deze instructies.

Bewaar deze handleiding gedurende de gehele levensduur van het product.

FR Avertissements

Toute modification du produit annule la garantie.

EN Warnings

Any modification of the product voids the warranty.

DE Warnungen

Jegliche Änderungen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie.

ES Advertencias

Cualquier modificación del producto anula la garantía.

IT Avvertenze

Qualsiasi modifica del prodotto annulla la garanzia.

NL Waarschuwingen

Elke wijziging aan het product vervalt de garantie.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr